

anslut®

- SE** Bruksanvisning för ljusslinga LED
- NO** Bruksanvisning for lysstryng LED
- PL** Instrukcja obsługi łańcuch świetlny LED
- EN** Operating instructions for light strand LED

SE - Bruksanvisning i original

Rätten till ändringar förbehålles. Vid eventuella problem, kontakta vår serviceavdelning på telefon 0200-88 55 88.

www.jula.se

NO - Bruksanvisning (Oversettelse av original bruksanvisning)

Med forbehold om endringer. Ved eventuelle problemer kan du kontakte vår serviceavdeling på telefon 67 90 01 34.

www.jula.no

PL - Instrukcja obsługi (Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)

Z zastrzeżeniem prawa do zmian. W razie ewentualnych problemów skontaktuj się telefonicznie z naszym działem obsługi klienta pod numerem: 22 338 88 88.

www.jula.pl

EN - Operating instructions (Translation of the original instructions)

Jula reserves the right to make changes. In the event of problems, please contact our service department.

www.jula.com

Tillverkare/ Produsent / Producenti/ Manufacturer

Jula AB, Box 363, 532 24 SKARA

Importør/ Importør/ Importer/ Importer

Jula Norge AS, Solheimsveien 6–8, 1471 LØRENSKOG

Distributør/ Distributør/ Dystrybutor/ Distributor

Jula Poland Sp. z o.o., ul. Malborska 49, 03-286 Warszawa, Polska

**Värna om miljön!**

Får ej slängas bland hushållssopor! Denna produkt innehåller elektriska eller elektroniska komponenter som skall återvinnas. Lämna produkten för återvinning på anvisad plats, till exempel kommunens återvinningsstation.

**Verne om miljøet!**

Må ikke kastes sammen med husholdningsavfallet! Dette produktet må inneholder elektriske eller elektroniske komponenter som skal gjenvinnes. Lever produkt till gjenvinning på anvist sted, f.eks. kommunens miljøstation.

**Dbaj o środowisko!**

Nie wyrzucaj zużytego produktu wraz z odpadami komunalnymi! Produkt zawiera elektryczne komponenty mogące być zagrożeniem dla środowiska. Produkt należy oddać do odpowiedniego punktu składowania lub przynieść go do jednego ze sklepów gdzie przy zakupie nowego sprzętu bezpłatnie przyjmujemy stary tego samego rodzaju i w tej samej ilości.

**Care for the environment!**

Must not be discarded with household waste! This product contains electrical or electronic components that should be recycled. Leave the product for recycling at the designated station e.g. the local authority's recycling station.

SVENSKA	5
SÄKERHETSANVISNINGAR	5
TEKNISKA DATA	6
BESKRIVNING	6
HANDHAVANDE	6
NORSK	7
SIKKERHETSANVISNINGER	7
TEKNISKE DATA	8
BESKRIVELSE	8
BRUK	8
POLSKI	9
ZASADY BEZPIECZEŃSTWA	9
DANE TECHNICZNE	10
OPIS	10
OBŚŁUGA	10
ENGLISH	11
SAFETY INSTRUCTIONS	11
TECHNICAL DATA	12
DESCRIPTION	12
USE	12

SÄKERHETSANVISNINGAR

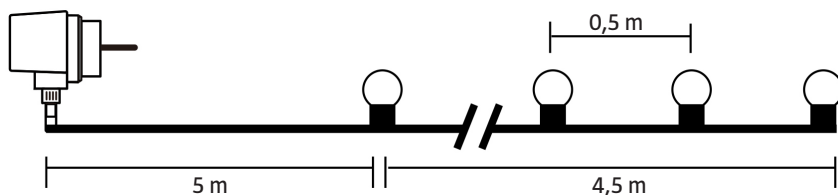
Läs bruksanvisningen noggrant innan användning!

Spara den för framtida behov.

- För användning inomhus och utomhus.
- Det är mycket viktigt att denna partyslinga ALDRIG ANSLUTS DIREKT till elnätet.
- Täck inte LED-lamporna med dekorationer och andra antändliga material. Se till att det finns tillräckligt luftflöde runt var och en av LED-lamporna.
- LED-lamporna kan inte bytas ut.
- Skada inte kabelisoleringen på LED-lamphållarna.
- Partyslingans kablage får ej häftas eller spikas fast.
- Kläm inte kablaget i dörrar eller fönster då detta kan skada kabelns isolering.
- Lagg inte kabeln under mattor eller på andra ställen där den kan skadas.
- Se till att kabeln är helt utrullad och placerad så att den inte kan skadas och där ingen riskerar att snubbla över den.
- Partyslingan får inte kopplas ihop elektriskt med någon annan produkt.
- Anslut inte partyslingan till elnätet när den ligger i förpackningen.
- Låt inte någon plastdel komma i kontakt med värme eller öppen låga.
- Skruva inte loss och vrid inte på LED-lamporna.
- Partyslingan får ej nedsänkas i vatten (t.ex. vattenpölar, rännor eller dammar).
- Transformatorn blir varm vid användning, så den ska placeras på en plan, stabil och värmetålig yta.
- Denna partyslinga levereras med en DC 5 V 01-transformator och ska endast användas med denna.
- Dra ut partyslingan ur nätuttaget när huset lämnas, över natten och om den inte är under uppsikt.
- Överbelasta inte vägguttagen. Använd olika vägguttag runt om i huset för att fördela belastningen om flera partyslingor används.
- Endast för dekorativt syfte. Ska inte användas som leksak för barn.

TEKNISKA DATA

Märkspänning	5 V
Kapslingsklass	IP44
Färgtemperatur LED	Varmvit



BESKRIVNING

Denna partystring är säker att använda både inomhus och utomhus, men se till att transformatorn sätts i ett nätuttag inomhus, inte utomhus eller där det är fuktigt.

HANDHAVANDE

Denna produkt är utrustad med LED-lampor som är serie- och parallellkopplade.

- Ta försiktigt ut partystringen ur förpackningen så att kablarna inte skadas.
- Se till att kabeln är helt utrullad och att det inte finns några öglor på den.
- Tänd slingan genom att sätta transformatorn i ett nätuttag inomhus.

SIKKERHETSANVISNINGER

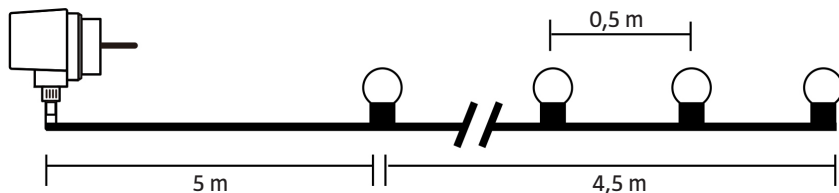
Les bruksanvisningen nøye før bruk!

Ta vare på den for fremtidig bruk.

- Til både innen- og utendørs bruk.
- Denne lysslyngen må IKKE KOBLES DIREKTE til strømmettet.
- LED-pærene må ikke dekkes til med dekorasjoner eller annet brennbart materiale. Pass på at det er nok luftsirkulasjon rundt hver enkelt LED-pære.
- LED-pærene kan ikke skiftes ut.
- Pass på at kabelisolasjonen på LED-soklene ikke blir skadet.
- Kablene på lysslyngen må ikke stiftes eller spikres fast.
- Pass på at ikke kablene kommer i klem i dører eller vinduer, da dette kan føre til at isolasjonen blir skadet.
- Ikke plasser kablen under tepper eller på andre steder der den kan bli skadet.
- Pass på at kablen er rullet helt ut, og at den er plassert på et sted der den ikke kan bli skadet eller medfører snublefare.
- Lysslyngen må ikke kobles sammen med andre produkter.
- Lysslyngen må ikke kobles til strømmettet når den befinner seg i emballasjen.
- Plastdelene må ikke komme i kontakt med varme eller åpen ild.
- Ikke skru løs eller drei på LED-pærene.
- Lysslyngen må ikke senkes ned i vann (f.eks. vannpytter, renner eller dammer).
- Transformatorene blir varm under bruk og må derfor plasseres på et jevnt, stabilt og varmebestandig underlag.
- Lysslyngen leveres med en DC 5 V 01-transformator og skal kun brukes sammen med denne.
- Lysslyngen skal kobles fra strømforsyningen når du forlater huset, om natten og når den ikke er under oppsyn.
- Stikkontaktene må ikke overbelastes. Hvis du bruker flere lysslynger, bør du bruke ulike stikkontakter.
- Kun til dekorative formål. Dette er ikke et leketøy.

TEKNISKE DATA

Nominell spenning	5 V
Kapslingsklasse	IP44
Fargetemperatur LED	Varm hvit



BESKRIVELSE

Denne lysslyngen er beregnet på både innendørs og utendørs bruk. Den skal imidlertid alltid kobles til en stikkontakt innendørs, ikke utendørs eller på steder der det er fuktig.

BRUK

Dette produktet er utstyrt med serie- og parallellkoblede LED-pærer.

- Ta lysslyngen forsiktig ut av emballasjen, slik at kablene ikke blir skadet.
- Pass på at kabelen er rullet helt ut og ikke har løkker.
- Du tenner lysslyngen ved å koble transformatoren til en innendørs stikkontakt.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

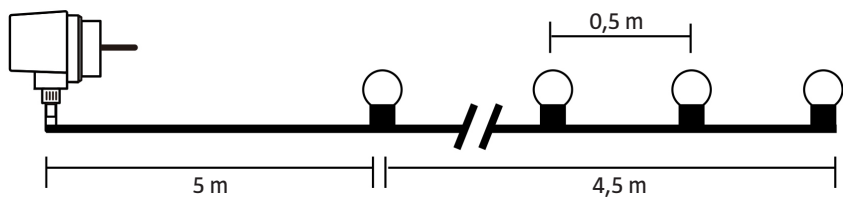
Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi!

Zachowaj ją na przyszłość.

- Do użytku wewnątrz i na zewnątrz pomieszczeń.
- Bardzo ważne jest, aby łańcuch świetlny NIGDY NIE BYŁ PODŁĄCZONY BEZPOŚREDNIO do prądu.
- Nie przykrywaj diod LED żadnymi dekoracjami ani materiałami łatwopalnymi. Upewnij się, że wokół każdej diody LED jest właściwy przepływ powietrza.
- Nie można wymieniać uszkodzonych diod LED.
- Nie uszkodz izolacji kabla od opravek diod LED.
- Okablowania łańcucha świetlnego nie wolno zszywać ani przybijać.
- Nie przytrzaśnij okablowania drzwiami ani oknem, gdyż może to uszkodzić izolację kabla.
- Nie umieszczaj kabla pod dywanem ani w innych miejscach, gdzie może dojść do jego uszkodzenia.
- Dopilnuj, aby kabel był całkowicie rozwinięty i umieść go tak, aby zapobiec jego uszkodzeniu lub potknięciu się o niego.
- Nie wolno podłączać łańcucha świetlnego do innego urządzenia.
- Nie podłączaj do prądu łańcucha świetlnego, który znajduje się jeszcze w opakowaniu.
- Nie dopuść do kontaktu plastikowych elementów z ciepłem ani otwartym ogniem.
- Nie wykręcaj ani nie przekręcaj diod LED.
- Łańcucha świetlnego nie wolno zanurzać w wodzie (np. w kałużach, rynnach lub sadzawkach).
- Zasilacz nagrzewa się podczas pracy, więc należy go umieścić na powierzchni płaskiej, stabilnej i odpornej na wysokie temperatury.
- Łańcucha świetlnego można używać wyłącznie z dołączonym zasilaczem DC 5 V 01.
- Wyjmij łańcuch świetlny z gniazdka, jeśli nie masz nad nim nadzoru, na noc i przed wyjściem z domu.
- Nie przeciążaj gniazda. Jeżeli chcesz podłączyć kilka łańcuchów świetlnych, korzystaj z różnych gniazd, aby równomiernie rozłożyć obciążenie.
- Używać tylko w celach dekoracyjnych. Nie używaj produktu jako zabawki dla dzieci.

DANE TECHNICZNE

Napięcie znamionowe	5 V
Stopień ochrony obudowy	IP44
Temperatura barwowa LED	ciepły biały



OPIS

Łańcuch świetlny jest bezpieczny w użyciu zarówno wewnątrz, jak i na zewnątrz pomieszczeń, należy jednak dopilnować, aby zasilacz był podłączony do gniazda wewnątrz pomieszczeń, a nie na zewnątrz, ani w miejscach wilgotnych.

OBSŁUGA

Produkt jest wyposażony w diody LED połączone szeregowo i równoległe.

- Ostrożnie wyjmij łańcuch świetlny z opakowania tak, aby nie uszkodzić kabli.
- Dopilnuj, aby kabel był całkowicie rozwinięty i nie splątany.
- Aby włączyć łańcuch, podłącz zasilacz do gniazda wewnątrz pomieszczenia.

SAFETY INSTRUCTIONS

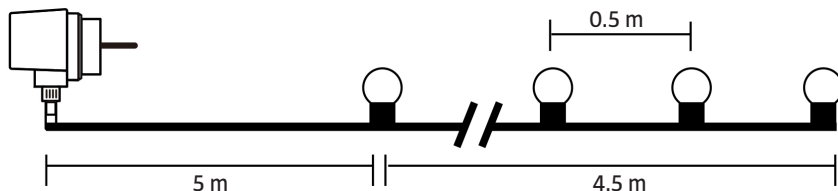
Read the User Instructions carefully before use.

Save these instructions for future reference.

- For indoor and outdoor use.
- It is very important that this party string lights set is NEVER CONNECTED DIRECTLY to the mains.
- Do not cover the LED bulbs with decorations or other flammable materials. Make sure there is an adequate flow of air around each of the LED bulbs..
- The LED bulbs cannot be replaced.
- Make sure not to damage the wire insulation on the LED bulb holders.
- Do not staple or nail the wiring on the party string lights set to attach it.
- Do not clench the wiring in doors or windows, this can damage the insulation on the wiring.
- Do not put the wiring under carpets or other places where it can get damaged.
- Make sure that all the wiring is fully uncoiled and placed so that it cannot be damaged, and where there is no risk of anyone tripping over it.
- The party string lights set must not be connected to any another product.
- Do not connect the party string lights set to the mains when it is still in the pack.
- Do not allow any of the plastic parts to come into contact with sources of heat or nakes flames.
- Do not unscrew or twist any of the LED bulbs.
- The party string lights set must not be submedged in water (e.g. puddles, gutters or ponds).
- The transformer gets hot when it use and so it should be placed on a level, stable and heat-resistant surface.
- The party string lights set is supplied with a DC 5 V 01 transformer and must only be used with this.
- Unplug the party string lights set from the mains when leaving the house, overnight, and when it is left unattended.
- Do not overload the wall sockets. Use different wall sockets around the house to distribute the load if several party string lights sets are used.
- Only intended for decorative purposes. Must not be used as a toy for children.

TECHNICAL DATA

Rated voltage	5 V
Protection rating	IP44
Color temperature LED	Warm white



DESCRIPTION

This party string lights set can safely be used both indoors and outdoors, but make sure to plug the transformer into the mains indoors, not outdoors where it is damp.

USE

This product is supplied with LED bulbs connected in series and in parallel.

- Remove the party string lights set carefully from the pack to avoid damaging the wiring.
- Make sure that the wiring is fully uncoiled and that there are no loops in it.
- Switch on the string lights by plugging the transformer into a mains socket indoors.